

於一學年或以上的學生，以及在外地就讀學習期相當於一學年或以上的澳門居民學生；

(二) 長者電子卡：為年滿六十五歲的澳門居民；

(三) 殘疾人士電子卡：為持有澳門社會工作局發出的殘疾評估登記證的人士。

四、第二款(三)項至(五)項所指的輕軌運輸憑證的首次發出免費，每次更換須支付澳門元三十元的費用。

五、長者和殘疾人士的電子卡及學生的電子預付卡屬個人性質，且不得轉讓，僅可由有關持有人使用。

六、運營者具職權發出輕軌運輸憑證，並應具備有關設備。

七、輕軌運輸憑證可從運營者取得，尤其在車站的售票處或自動售票機取得。

八、運營者可發行具有紀念性質的輕軌運輸憑證。

九、本批示自二零二零年一月一日起生效。

二零一九年十二月五日

行政長官 崔世安

### 第 188/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第18/2019號法律《輕軌交通系統法》第十七條第四款及第四十一條第三款(五)項的規定，作出本批示。

一、核准負責輕軌系統意外及事故技術調查的調查負責人和調查員的工作證式樣，該式樣分別載於作為本批示組成部分的附件一及附件二。

二、工作證於持有人終止有關職務時失效，持有人須自該日起十日內將該證交還交通事務局。

三、本批示自公佈日起生效。

二零一九年十二月五日

行政長官 崔世安

estejam a estudar no exterior, por um período igual ou superior a um ano lectivo;

2) Cartão electrónico para idosos: residentes da Região Administrativa Especial de Macau que tenham completado 65 anos de idade;

3) Cartão electrónico para pessoas portadoras de deficiência: portadores do cartão de registo de avaliação da deficiência emitido pelo Instituto de Acção Social.

4. A primeira emissão dos títulos de transporte por metro ligeiro referidos nas alíneas 3) a 5) do n.º 2 é gratuita, sendo por cada substituição cobrada a quantia de 30 patacas.

5. Os cartões electrónicos para idosos e para pessoas portadoras de deficiência, bem como os cartões electrónicos pré-pagos para estudantes são pessoais e intransmissíveis, só podendo ser utilizados pelo respectivo titular.

6. Compete à operadora a emissão dos títulos de transporte por metro ligeiro, devendo possuir equipamento para o efeito.

7. Os títulos de transporte por metro ligeiro são obtidos junto da operadora, nomeadamente, nas bilheteiras e nas máquinas de venda automática existentes nas estações.

8. A operadora pode emitir títulos comemorativos de transporte por metro ligeiro.

9. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2020.

5 de Dezembro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 188/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do artigo 17.º e da alínea 5) do n.º 3 do artigo 41.º da Lei n.º 18/2019 (Lei do sistema de transporte de metro ligeiro), o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos dos cartões de identificação do investigador responsável e dos investigadores de investigação técnica de acidentes e incidentes do sistema de metro ligeiro, constantes dos anexos I e II, respectivamente, do presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. O cartão de identificação caduca quando o titular cessar as respectivas funções, devendo este proceder à sua entrega à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, no prazo de 10 dias a contar dessa data.

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

5 de Dezembro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件一  
ANEXO I

|                                       |  |  |   |
|---------------------------------------|--|--|---|
| <b>工作證</b><br>Cartão de Identificação |  | <b>調查負責人</b><br>Investigador Responsável<br>Principal Investigator |   |
| 相片<br>Fotografia                      |  | 姓名<br>Nome   |   |
| 編號 N: 00000                           |  | 簽發日期<br>Data de emissão  | 交通事務局局長<br>O Director da Direcção dos Serviços para os<br>Assuntos de Tráfego |

(正面)

(Frente)

|   |   |
|---|---|
| A | <p>調查負責人有權進出意外或事故現場、運營控制中心及有助進行技術調查的任何地點，查閱重要資料或紀錄，以及要求和接受任何機構或實體的協助。</p> <hr/> <p>O investigador responsável tem acesso ao local do acidente ou incidente, ao centro de operação e controlo e a qualquer lugar com interesse para a investigação técnica, bem como a informação ou registo relevante, e tem direito de solicitar e receber a colaboração de quaisquer organismos ou entidades.</p> |
|---|---|

(背面)

(Verso)

規格：90毫米 x 55毫米

Dimensões: 90mm x 55mm

色彩說明

Descrição das Cores

A. 橙色 (印刷專色Pantone 176C)

A. Laranja (Pantone 176C)

B. 橙色 (印刷專色Pantone 179C)

B. Laranja (Pantone 179C)

附件二  
ANEXO II

|                                       |  |  |   |
|---------------------------------------|--|--|---|
| <b>工作證</b><br>Cartão de Identificação |  | <b>調查員</b><br>Investigador<br>Investigator |   |
| 相片<br>Fotografia                      |  | 姓名<br>Nome                                 |   |
| 編號 N.º 00000                          |  | 簽發日期<br>Data de emissão                    | 交通事務局局長<br>O Director da Direcção dos Serviços para os<br>Assuntos de Tráfego |

(正面)  
(Frente)

|   |  |
|---|--|
| A | <p>調查員有權進出意外或事故現場、運營控制中心及有助進行技術調查的任何地點，以及查閱重要資料或紀錄。</p> <hr/> <p>O investigador tem acesso ao local do acidente ou incidente, ao centro de operação e controlo e a qualquer lugar com interesse para a investigação técnica, bem como a informação ou registo relevante.</p> |
|---|--|

(背面)  
(Verso)

規格：90毫米 x 55毫米

Dimensões: 90mm x 55mm

色彩說明

Descrição das Cores

A. 橙色 (印刷專色Pantone 176C)

A. Laranja (Pantone 176C)

B. 橙色 (印刷專色Pantone 179C)

B. Laranja (Pantone 179C)